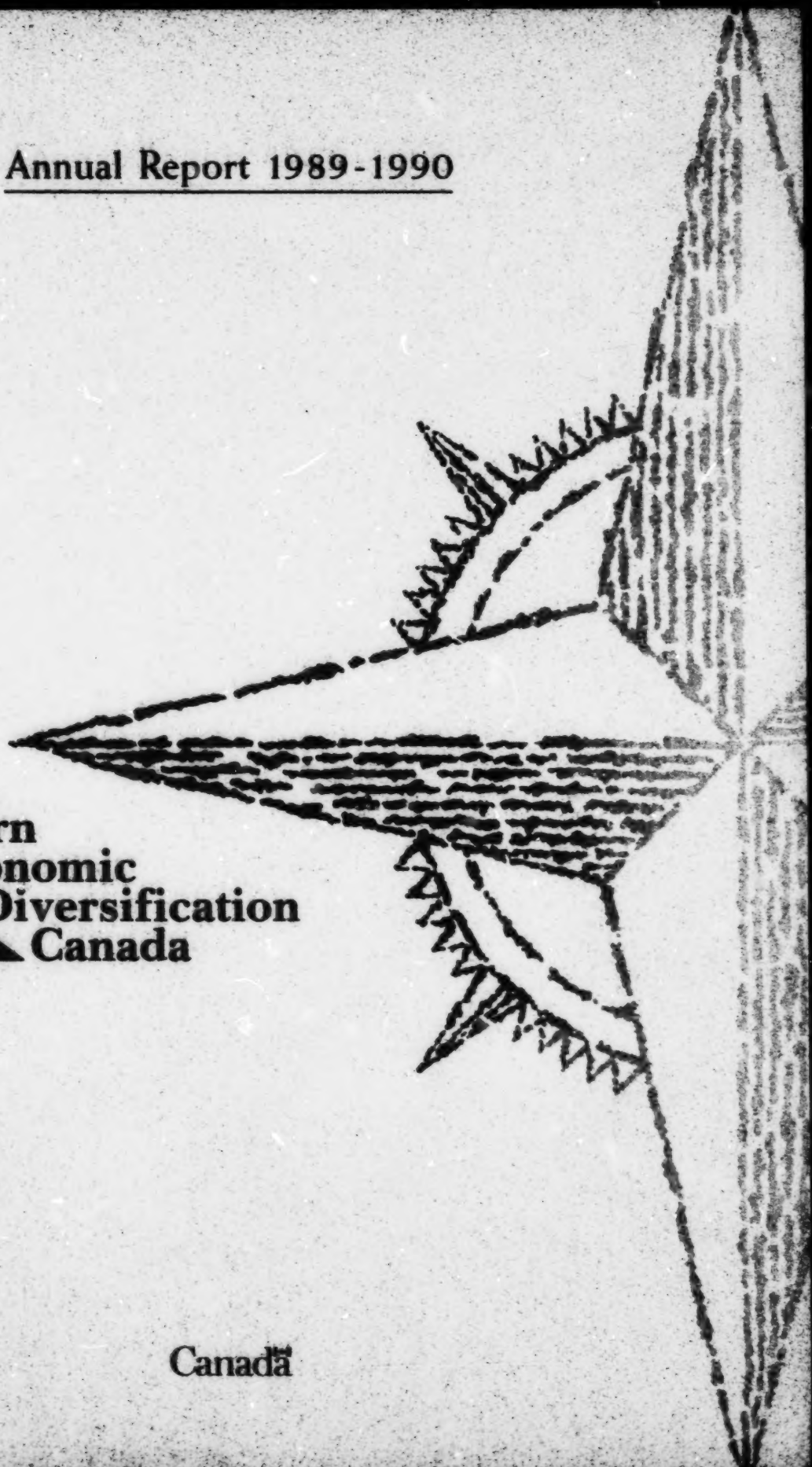
Annual Report 1989-1990



Western Economic Diversification Canada

Canada

91-03747/

This is the second Annual Report of the Department of Western Economic Diversification. It covers the period from April 1, 1989, to March 31, 1990. During that one-year period, the Department continued to expand and diversify and achieved a number of successes in its role as the uniquely western department of the Government of Canada.

Printed on recycled paper.

Minister of
Western Economic
Diversification

CANADA

Ministre de la
Diversification de
l'économie de l'Ouest

His Excellency the Right Honourable
Ramon John Hnatyshyn,
P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada
Government House
1 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

Your Excellency:

I have the honour to submit for your Excellency's consideration the Annual Report of the Department of Western Economic Diversification (WD) for the period of April 1, 1989 to March 31, 1990.

Your Excellency will find in this report a summary of the Department's activities and achievements, including examples of projects approved for assistance by WD in each of the four western provinces.

Respectfully submitted,

Charles Mayer,
Minister

Introduction

The western Canadian economy has traditionally been vulnerable to the uncertainties of international commodity markets and fluctuating prices due to its heavy reliance on resource-based industries. The consequence of this narrow economic base is often reflected in dramatic changes in the region's growth and employment rates. Stabilization is best achieved, over the long term, through diversification; and it is to this end that the Department of Western Economic Diversification was, and continues to be, dedicated.

Since its establishment on August 4, 1987, the Department's fundamental role has been to give the West a direct hand in shaping its own economic destiny in order to make it less susceptible to international market developments by diversifying the economic base of the western provinces and promoting stable growth.

Although it is still a "young" Department, it already has an impressive record of guiding, promoting and co-ordinating federal efforts with the provinces, business and labour in the West; and in formulating plans and integrated strategies to support development and diversification of the western economy.

◄ Riverside Concrete refits concrete truck drums in its facility near Rosenort, Manitoba.

Diversification

Diversification is defined as a lessening of an economy's dependence on exports of traditional primary products by:

▷ Helping traditional industries develop new products and new markets in which to sell them;

▷ Encouraging the development of new industries to export or replace imports;

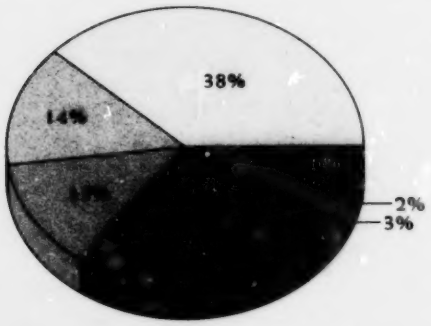
▷ Providing assistance for new technologies which could lead to the growth of new industries or products; and

▷ Fostering productivity improvement, particularly industry-wide initiatives.

It is through these means that the Department of Western Economic Diversification is seeking to diversify the West's economic base and promote steady growth.

▲
Microscan Imaging and Instrumentation of Vancouver developed an automatic cervical cell screening system which is a major aid in the early detection of cervical cancer.

All Western Diversification Commitments
By Sector
August 4, 1987 - March 31, 1990



- Manufacturing
- Value Added Agriculture
- Forest Industries Development
- Services
- Transportation
- Energy
- Mining
- Other

Excluding major initiatives and projects not proceeding at this time.

Western Diversification Means Service to the Public

The Department of Western Economic Diversification's administration of its resources has received considerable acclaim for its non-bureaucratic approach from clients seeking project assistance. They like the fact that it is based and managed in the West and has flexible guidelines for funding.

They have also commended the Department's policy of having no application forms — a reflection of WD's dislike of excessive bureaucracy and its dedication to providing service to the public.

Funding is not an entitlement — in fact, WD assistance "tops up" rather than replaces financing available from other sources. Projects are selected on merit alone without reference to their province of origin. In other words, it's not a question of equal shares but simply whether a project, regardless of its geographical location, meets the qualifying criteria for funding.

Eligibility hinges on whether a project is a new product, a new market, a new technology, an import replacement or if it will result in industry-wide productivity improvements.

Funding is not provided for projects in fully competitive sectors where government assistance to one applicant may create an unfair advantage over other Canadian firms in the same sector.

The program was designed to be simple to understand, easy to access and flexible to administer, and entrepreneurs are encouraged to visit the Department with a brief summary of their ideas to discuss them with a project officer.

WD does not take an equity position. If the decision is made to provide assistance, it will usually be in the form of a repayable contribution. If the project is successful, the government is repaid. If it fails, then government shares the loss.

While the program is broad and flexible, certain activities fall outside the WD mandate and generally will not be considered for funding because they do not contribute directly to the diversification objectives previously defined.

However, if an applicant's project is not eligible, WD staff make every effort to provide pathfinding assistance. The Department's staff are knowledgeable about sources both in the government and private sectors and recognize that service to the client has the highest priority.

Providing the best possible service with a minimum of red tape has been a key factor in the every day operations of the Department of Western Economic Diversification.

Ongoing scrutiny of policies and procedures has ensured client satisfaction by:

- ▷ Significantly reducing the time involved in the approval process;
- ▷ Developing closer contact with clients and faster processing in payments and audits;
- ▷ Improving liaison between project officers and clients;
- ▷ Increasing interaction between officers and the business community.

The Department's business-like approach was summed up by a client who called WD the "non-bureaucratic arm of government".

Height adjustable kitchen and bathroom cabinets designed for the elderly and physically challenged are manufactured by Granberg Superior Systems, of Saskatoon. ▼

Advocacy

During the period covered by this report, the Department of Western Economic Diversification played a key role as an advocate representing western interests in the development and delivery of national programs within the federal system. This has meant — and continues to mean — linking the interests of western Canadians directly to the decision-making process in Ottawa. WD's advocacy role includes the positioning of WD officials at a senior level on review boards of Major Crown Projects as well as on inter-governmental and procurement review committees. This ensures that the critical interests of the West are fully served, both in the development of national policies and programs, and also as a means of improving access to government contracts for western business.

WD's lead role in advancing the interests of the West has also meant major achievements under the Western Procurement Initiative (WPI), a long-term effort jointly undertaken with the Department of Supply and Services. The Initiative's overall aim — already being realized — is to increase the level of participation of western companies in federal procurement at both the prime and sub-contractor levels, leading to the greater diversification of the western economy.

In the period covered by this Annual Report, the WPI has been successful in increasing the western content of virtually every Major Crown Project announced. The Western Procurement Initiative has also assisted western companies to win government contracts both in Canada and in the United States.

Examples include:

▷ The Canadian Automated Air Traffic System (CAATS). Prime contractors for this $380 million project were required to include regional industrial benefits. Hughes Aircraft Canada Ltd., which submitted the winning bid, guaranteed a comprehensive package of approximately $500 million of industrial benefits for the West — a package which represents a value approximately 1 1/2 times the contract price. Hughes established its corporate headquarters in Calgary, and is committed to three major divisions in the West: systems, in Richmond, B.C., telecommunications in Calgary, and acoustic technology in Winnipeg.

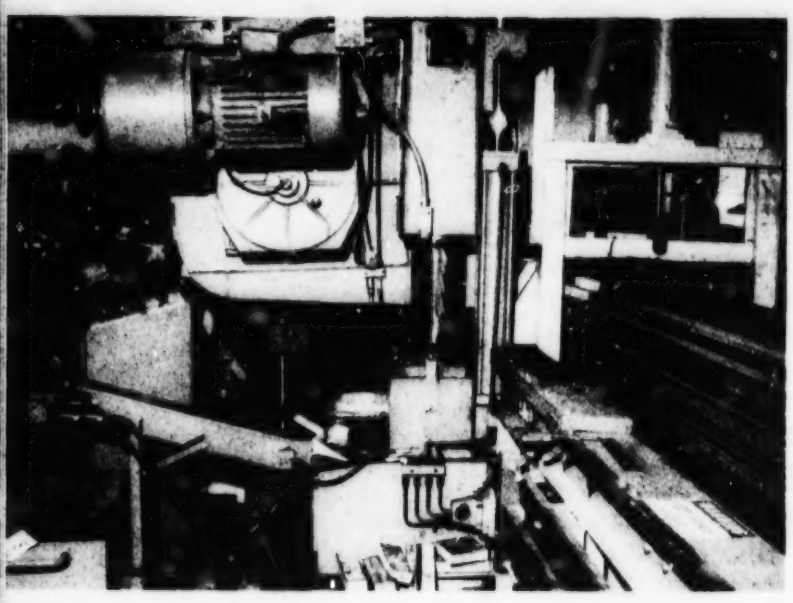
▷ Tribal Update and Modernization Program (TRUMP)/Canadian Patrol Frigate (CPF). Raychem Canada Ltd. is a sub-contractor to Litton Systems Canada Ltd. for TRUMP and CPF. As a result of the industrial and regional benefit obligations incurred under these contracts, the company opened a new $2.5 million plant in Vancouver, creating 52 additional jobs.

▷ Arctic and Maritime Surveillance Aircraft (ARCTURUS). The Department of National Defence is purchasing three aircraft at a total cost of $257 million from Lockheed Corporation. High-quality, indirect benefits will be allocated to the West as well as a direct contract to Bristol Aerospace of Winnipeg.

▷ Ballard Battery Systems, of Vancouver, was assisted with $406,000 WD funding for the development of a lithium battery pack. Soon after, the company won a $2.3 million contract to supply the Department of National Defence. WD also worked with other federal government departments to assist the company in putting together a package which enabled it to win a $30 million contract from the U.S. Department of Defence.

There are many more examples which indicate the extent of WD's activities as an advocate for the West, and its determination to ensure its mandate of strengthening the western economy in partnership with business is achieved.

Outreach



▲
Canadian Guide Rail in Steinbach, Manitoba, is the only Canadian manufacturer of elevator guide rails.

As part of its service to the public, WD officials reach out to the community in a variety of ways.

These include:

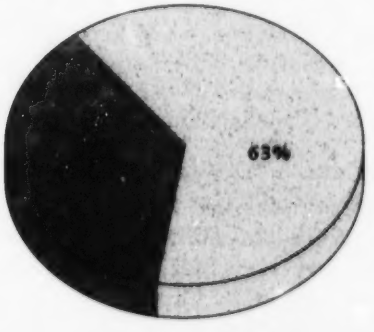
▷ WD Days...Western Economic Diversification Information Seminars held in smaller western Canadian communities. These are designed to enable people living outside the major urban centres to have greater opportunity to meet with WD staff to discuss the Department and its activities.

▷ Product shows...shows which feature exhibits of various companies which have received WD funding. Each of the four events held so far involved about 40 exhibitors and attracted members of the business community and the media. They were all extremely well-received and generated new business for the exhibitors.

▷ Trade shows....WD regularly participates in trade shows throughout western Canada.

▷ Newsletter...WD's newsletter — published four times a year — goes to the approximately 25,000 businesses across the four western provinces who asked to receive it and is read by an estimated 100,000 people.

Western Diversification
Urban - Rural Analysis
August 4, 1987 - March 31, 1990



	Major Urban Centres:	899
	Rural Communities:	533
	Not Specified:	56
	Total:	**1,488**

Organization

WD has already become known as the Department of the West. It is the only federal department based in the West with its head office and Alberta regional office in Edmonton, other regional offices in Winnipeg, Saskatoon and Vancouver, and a liaison office in Ottawa. The Deputy Minister is based in Edmonton.

Each regional office is headed by an Assistant Deputy Minister and the Ottawa liaison office is under the direction of the Senior Assistant Deputy Minister. Each of the Assistant Deputy Ministers has a sectoral responsibility and, additionally, there are sectoral specialists based strategically in the West covering the economic sectors critical to each region.

The headquarters office is responsible for the review of all projects to ensure consistency throughout the regions; co-ordinating inter-sectoral and inter-provincial policy, planning and economic analysis; monitoring the business operations of regional offices in the delivery of the programs; quality assurance of the project approval process; integration of sectoral and region-specific requirements of departmental activities; co-ordinating economic regional development agreements; and the overall development and administration of public affairs and communications on a department wide basis.

The Ottawa liaison office's responsibilities include the provision of executive support services to the Minister and the provision of support services to the Department. The latter include resource allocation, financial planning and monitoring and administrative and human resource services; development and evaluation of programs; framework policy development and coordination of sector specific policy development; and the advocacy of western interests within the federal government's policies, programs and decision-making.

The four regional offices are responsible for evaluating project proposals, negotiating contracts and monitoring project progress; liaison with business, labour, provincial and municipal organizations; helping western Canadian business access government markets through marketing analysis and advice, advocacy and funding for supplier development; and providing information and advice on sources of assistance available to business.

As one of the smallest federal government departments, WD operates on a matrix management system, an approach that allows generalists to operate with the support of industry sector specialists. It also "buys" services from other departments and agencies to enhance its expertise in specific areas where necessary. Expertise was also provided by the 11 senior staff members seconded to WD under the Business/ Government Executive Interchange and Interchange Canada programs.

Achievements

The period under review has been one of achievement and expansion for the Department of Western Economic Diversification.

Since its inception, the Department has approved assistance of $751.5 million — most of it repayable — for a total of 1,611 projects meeting the criteria for the diversification of the western Canadian economy.

As "last-in" funders, the Department's assistance ensured that private sector investment was substantial. In fact, the average leverage of each WD repayable dollar is about $3 from private or other investors such as other departments or levels of government.

Many of the assisted projects have already started to fulfill their role in broadening and strengthening the western economy.

These include a total of 76 in which the WD contribution is over $1 million. Many of these larger projects are not only already benefiting the West, but they also have tremendous potential for improving productivity and technology throughout entire industries.

Many of these larger projects represent a partnership, where business and government have joined together with a common goal.

A system for monitoring and measuring fluid levels for use in the petroleum and petrochemical industries was developed by Sci-Tec Instruments of Saskatoon. ▼

The WESTAIM research and development centre in Fort Saskatchewan, Alberta, announced in August, 1989, is an example where government and private industry are working jointly to develop a facility which will maintain and strengthen Canada's position among the world's leading nations in the development of advanced industrial materials. This $140 million project — at the Sherritt Gordon plant — is being funded with $70 million from industry, $30 million each from the Government of Canada and the Province of Alberta, and a further $10 million from the province towards construction of the facilities.

The $30 million from the federal government includes $15 million from the Department of Western Economic Diversification, $10 million from the National Research Council, and $5 million from the Department of Industry, Science and Technology.

In several instances the Department worked with the four western provinces on major cost-shared programs. The National Agricultural Biotechnology Initiative (NABI) is a $50 million cost-shared program of the Government of Canada and the governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia. The Department of Western Economic Diversification made available the $25 million federal portion.

NABI is a program to provide assistance for the commercialization of agricultural biotechnology products in Canada. NABI's Advisory Board defines agricultural biotechnology as the development and application of new techniques which allow the manipulation and/or alteration of living forms (plants, animals or microorganisms) to commercially produce new agricultural processes or products.

WD was also a major participant with other federal and provincial departments in Airshow Canada, an international aerospace trade show held concurrently with the Abbotsford Air Show in British Columbia. The Department provided $2 million to launch Airshow Canada, which attracted exhibitors and buyers in the aviation and aerospace industries from across the globe.

In Manitoba, the Department matched the $7.2 million from the provincial government to assist a $31 million program at the Boeing plant in Winnipeg. The development is expected to produce another 274 jobs by the time it's completed in 1992.

In Saskatoon, the Department approved a $1 million contribution to the Canadian Institute for Radiation Safety for the establishment of a facility specializing in radiation safety in the home, workplace and the environment. The national centre is designing, developing, field testing and producing programs in radiation safety training for industry and government. Other programs include a new Radon in the Homes program to assist private sector companies in home radon measurement, a Radiation Safety Consulting Service, and public education and information programs.

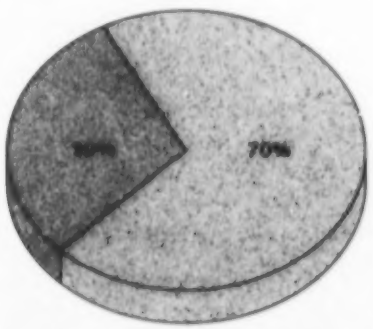
The Department's continued growth also led to the development of new and innovative programs which are helping to make western Canadian businesses more competitive both at home and overseas.

These include:

▷ The International Marketing Initiative, designed to assist western Canadian companies develop new export markets through participation in international marketing events. The program helps to offset direct costs for items such as travel, shipping, labour, rental of display or booth space, and demonstration or display materials. WD identifies the events and provides assistance to those companies selected for participation.

▷ The Quality Assurance Assistance Program, which enables companies to have greater access to federal government contracts and commercial export markets. It helps them upgrade their quality control systems and enables them to meet the increasingly stringent standards required by government and export markets. Assistance can cover consulting services, labour, equipment, training and testing, and is based on criteria established by WD, including the need to meet international monitoring standards.

Repayable Contributions
August 4, 1987 - March 31, 1990



All WD Commitments: $450.5 million
Repayable Portion: $314.1 million

Excluding major initiatives, projects not proceeding at this time and Winnipeg Core.

The Environment

The Department of Western Economic Diversification is committed to ensuring that every project in which it becomes involved is environmentally sound. All projects must meet government environmental regulations, with assistance being contingent on those regulations being met to the Department's satisfaction. They are also subject to the federal environmental review process. WD especially encourages projects which not only contribute to the diversification of the western economy, but also enhance or preserve our natural heritage.

In Alberta, the Department provided funding for a solar-powered water pump which is not only energy efficient but inexpensive and easy to maintain. The environmentally "clean" pump is designed for use in remote farming operations, not only in Canada but also in developing countries.

In British Columbia, WD assistance helped a company develop a process which recycles truck tires into useful, value-added products such as liners for horse boxes.

In Manitoba, 45,000 kilos of scrap plastics are being recycled by a Gimli company, with the help of WD assistance. The recycled plastic is being turned into flooring for hog pens.

In Saskatchewan, WD assisted scientific development of a special inoculant used to improve soil conditions. The major advance in agri-biotechnology promotes vigorous and healthy plant growth.

Also during the period under review, the Department provided assistance to Globe '90, an international environment conference and trade show held in Vancouver. WD also helped more than 80 western Canadian environmental companies to participate in Globe '90, which drew approximately 20,000 visitors and buyers from across the world.

Envirosafe Cleaning Services of Edmonton has developed an environmentally safe cleaning system utilizing dry ice.

In the West

The Department of Western Economic Diversification shares the risk when it provides assistance for a new project. But it also shares in the success of a project. The Department, and its officers, share in that success by having a sense of pride in achievement, a knowledge that a project is not only making an entrepreneur's dream become reality, but is also benefiting western Canada.

In each of WD's four western Canadian offices, during the past year, the Department assisted projects which are especially worth highlighting. These include:

In Alberta

The Alberta Food Processors Association (AFPA) — The association was assisted with a $1.1 million contribution to help administer a three-year export market development program. The program is supporting more than 55 projects assisting Alberta food processors to expand markets by promoting goods abroad.

B & W Technologies Ltd. — The $833,813 in assistance to this company helped with the development and launch of a line of detection devices aimed at improving the safety standards at oil and gas sites.

Envirosafe Cleaning Services Ltd. — WD provided assistance of $130,000 to develop an environmentally-safe cleaning service. The cleaning method utilizes dry ice to remove residues from industrial parts and equipment.

In British Columbia

Conair Aviation Ltd. — A top-flight B.C. aeronautics company which operates the world's largest private fleet of airtankers. Conair Aviation provides firefighting support services as well as ongoing aircraft engineering and manufacturing. Conair has redesigned and retrofitted a Grumman S2 Tracker into a Turbo Firecat, and WD provided a repayable contribution of $539,451 to support the total, $1.9 million cost of testing, analysis and documentation needed to certify the new aircraft. Switching from pistons to a modern turbine engine will make the Turbo Firecat into an ideal craft for fighting forest fires.

Century Oils (Canada) Inc. — WD approved a repayable contribution of $40,000 in July, 1989, to help North Vancouver's Lighthouse Industries develop a prototype machine to produce an innovative new version of a railway car lubricant disk which is three times harder than that produced by the U.S. competitor. The disks, which are mounted between the cargo box and wheel assembly to reduce heat from friction and wear and tear on parts, are proving so popular that Century Oils (Canada) Inc. recently acquired Lighthouse, and has already expanded its Langley lubricants manufacturing plant to begin producing the disks.

Microscan Imaging and Instrumentation Inc. — A $425,000 repayable contribution assisted development of a microscope and computer technology for use in carrying out cervical cell screening for the early detection of cancer. The system provides a field of view which is six times larger than conventional microscopes.

In Manitoba

Western Combine Corporation — WD joined the province with each contributing $3 million towards development of a $17 million plant in Portage la Prairie for the company, the sole Canadian manufacturer of rotary combines. As a result of this project 90 new jobs were generated.

Can-Oat Milling Inc — A repayable contribution of $5.7 million went to this company to establish an oat processing mill in Portage la Prairie. The mill will produce products primarily for the U.S. export market and employ about 40 people.

Dow Corning Corporation — The company announced it would proceed with construction of a $26 million pilot plant in East Selkirk to test a new commercial process for manufacturing silicon products. WD contributed $5.2 million towards this phase which, if successful, could eventually lead to construction of a full-scale production plant employing more than 400 people.

In Saskatchewan

Brown Industries (1976) Ltd., Drinkwater — WD provided a repayable contribution of $263,250 towards the establishment of a production plant and international market development for the company's new product, fibre glass truck bodies. The bodies are installed on service trucks used by utility companies, railways, etc., and are a new product for Canada.

Brandt Industries Ltd., Regina — The company specializes in grain handling equipment including grain augers. It has developed a line of field spraying equipment with a unique "wind-cone" which shelters the spray nozzle, thus reducing off-target drift caused by wind gusts. In February, 1990, the Department of Western Economic Diversification agreed to repayable funding of $1,650,000 to develop new export markets for the company's products.

International Road Dynamics Inc., Saskatoon — The company is a leader in the production of advanced instrumentation for the transportation industry. IRD products include traffic counter systems, weigh-in-motion scales for the trucking industry and automatic vehicle identification systems to record traffic flow, vehicle type and weight, and automated vehicle inspection and truck weight control stations. It was assisted in an export marketing program with a WD repayable contribution of $453,272.

Sector Activities

The Department of Western Economic Diversification is involved in several sectoral policy areas directly affecting western Canada. These include:

Agriculture

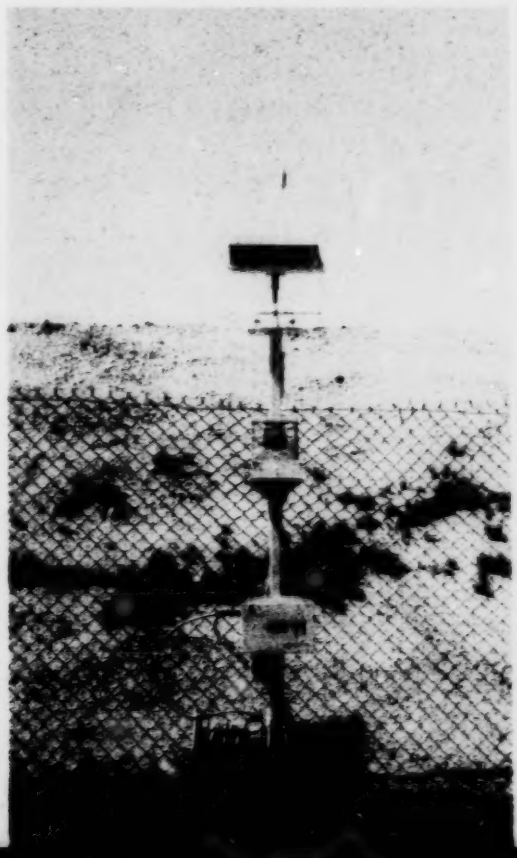
The Canadian agriculture sector continued to face substantial challenges over the 1989-90 period. International trade difficulties and depressed commodity prices contributed to the difficult environment faced by the agri-food sector. In this context, WD is continuing to promote the value-added diversification that is vital to the long-term health and viability of the agri-food sector in western Canada. Eleven systemic projects have been approved for several important industry groups, ranging from salmon and pulse crops to implement manufacturers and food processors. This support benefits the marketing and development activities of entire subsectors, and should have significant value-added impact over the medium term.

The sector was active in identifying International Marketing Initiatives, including the USSR Agriculture Exhibition, SIMA '90, and Foodex '90. Some 30 western Canadian firms participated in these major international shows with WD support. The National Agricultural Biotechnology Initiative (NABI) program has already resulted in several innovative projects. Examples include using genetically engineered proteins to manufacture livestock vaccines, developing DNA probes to diagnose apple tree infections, and commercializing plant growth promoting rhizobacteria inoculant and delivery systems for canola and wheat. The benefits of NABI in kickstarting a vibrant biotechnology industry in western Canada should become evident over the next few years.

Energy

The Department continues its active involvement in projects related to the production, transportation and utilization of coal. Federal, provincial and industry funding of these projects will contribute to the long-term viability of the western Canadian coal industry. Prospects for improved efficiency and resource utilization in the mining and transportation of coal, including the use of slurry pipelines, and converting coal to electricity with greater efficiency and less environmental impact are all being pursued.

Developing and introducing more efficient methods of producing oil and gas have also been supported. Although WD will not fund the production of these resources, new technology that can reduce the cost of production has been assisted. The Centre for Frontier Engineering Research (C-FER) is a major industry, Alberta and federal government supported project to assist technological development through the provision of testing and development facilities uniquely aimed at producing oil and gas in cold climates.



B & W Technologies of Calgary is penetrating export markets with its "Combustible Rig Rat", a detection device which improves safety standards at oil and gas sites. ◄

Forestry

WD continues to support forestry sector projects with emphasis on value-added and technological innovation. The forest industry in western Canada must diversify in order to remain competitive in the global marketplace. The sector office works with other federal and provincial government departments, and industry associations to identify diversification opportunities.

Projects supported included the establishment of the first Canadian plant to produce wood fibre composite mat products, a pilot project to restore a heavy-duty helicopter to airworthiness for helilogging services, and a project to utilize the byproducts of kraft pulp mills.

Mining

The mining sector continued to experience both declining productivity and falling revenues, as a result of lower commodity prices and surplus production. This decline has been made all the more obvious as it follows upon the brief 1985-89 mini-boom of strong market demand and high prices. The Department has been encouraging and assisting diversification and value-added production within the mining sector. Historically, this sector has been a strong producer of commodities, but a weak contributor to domestic manufactured goods production. By and large, the mining sector has not utilized government programs of direct assistance to industry.

Over the past year, the Department has assisted 15 individual projects related to the mining industry. They involve new mineral products, materials handling, mineral processing and upgrading, metals recycling, and new mining equipment design and manufacturing. Additionally, two new systemic projects within the potash industry are addressing the issues of new markets, productivity improvement, and environmental concerns.

Services

The service sector continued to build on a number of initiatives taken in the area of service industries. A direct focus continues on project development for such industries as advertising, business services, film and video making, engineering consulting and industrial services, environmental services and telecommunications. The industry initiatives focus on consultation with industry representatives who point to the directions their industries are taking. WD works in partnership to develop project opportunities with the most potential for new growth.

Technology and Manufacturing

The new currency of exchange in the global economy is knowledge — knowledge that is the product of research and adds value to products. WD has focused on major initiatives in several strategic technologies designed to encourage research into industrial technology applications and commercialization of the results. WESTAIM, a $140 million research and development effort in advanced industrial materials, funded by Sherritt Gordon, the Alberta and federal governments, is one major example of WD's efforts to create new industrial opportunities in western Canada in the technology-based sectors. Other major sectors where assistance has been provided include telecommunications, aerospace and microelectronics.

Tourism

The sector's major focus was on the development of tourism sector guidelines to assist the industry in accessing funds from WD. Department activity in this sector centres on initiatives of international calibre, to stimulate increased tourism and to extend the length of stay by visitors from outside western Canada. The sector has also been involved in federal-provincial meetings to identify and develop systemic and inter-provincial initiatives for possible assistance through both the WD program and the federal-provincial partnership agreements.

One federal-provincial initiative involves inter-provincial cooperation to develop tourism industry labour standards as well as a certification process for each occupation. The establishment of a standard job description and certification process across all four western provinces for each occupation in the tourism industry will enhance the appeal of tourism as a career choice, as well as providing career planning opportunities and assistance to employees already working in the sector.

Trade

The trade sector is the WD focal point for advice concerning trade projects and initiatives, as well as a contact point with External Affairs and International Trade and foreign posts. During the period under review, the sector continued to work with other federal and provincial departments to develop trade and investment opportunities for the benefit of western Canada.

In addition to assessing and supporting export-oriented projects under the WD program, the sector was responsible for administration of the International Marketing Initiative (IMI). Assistance was provided to over 300 companies, enabling them to attend more than 20 international events.

The sector also continued to represent western Canadian interests on interdepartmental committees to help develop government trade policies to contribute to Canada's position at the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations and the continuing negotiations taking place under the Canada/U.S. Free Trade Agreement.

Transportation

The Transportation Sector was involved in a number of activities during the year. These included:

▷ Working with a transportation advisory group to increase the movement of low sulphur western Canadian coal to Ontario;

▷ Supporting development of commercialization of electronic data interchange in the western Canadian transportation industry;

▷ Working with the Agriculture Sector and prairie grain companies to improve grain cleaning at inland grain terminals and to develop a method of moving the clean grain to export markets;

▷ Assisting the development of air cargo containers;

▷ Assisting development activities of local airport authorities in Vancouver, Edmonton and Calgary.

This submersible is fitted with a 3-D vision system made by International Telepresence of Vancouver.
▼

Projects Approved to March 31, 1990

A. Funding Administered by WD		$ Millions	Number of Projects
1. Regular Projects			
British Columbia		$146.2	575
Alberta		135.4	552
Saskatchewan		79.7	186
Manitoba		99.7	170
Sub-Total		**$461.0**	1,483
2. Major Initiatives			
▷ Low Sulphur Coal	$27.0		
▷ Agriculture – Biotechnology	25.0		
	$52.0		
Less: Portion of funds allocated to 17 specific projects (included in Section 1 above)	$4.8	47.2	
Total Administered by WD		**$508.2**	1,483

B. Major Initiatives Administered by Other Departments		
▷ South Moresby*	$106.0	1
▷ Salmonid Enhancement**	53.7	1
▷ Agriculture – Soil***	45.0	3
	$204.7	5

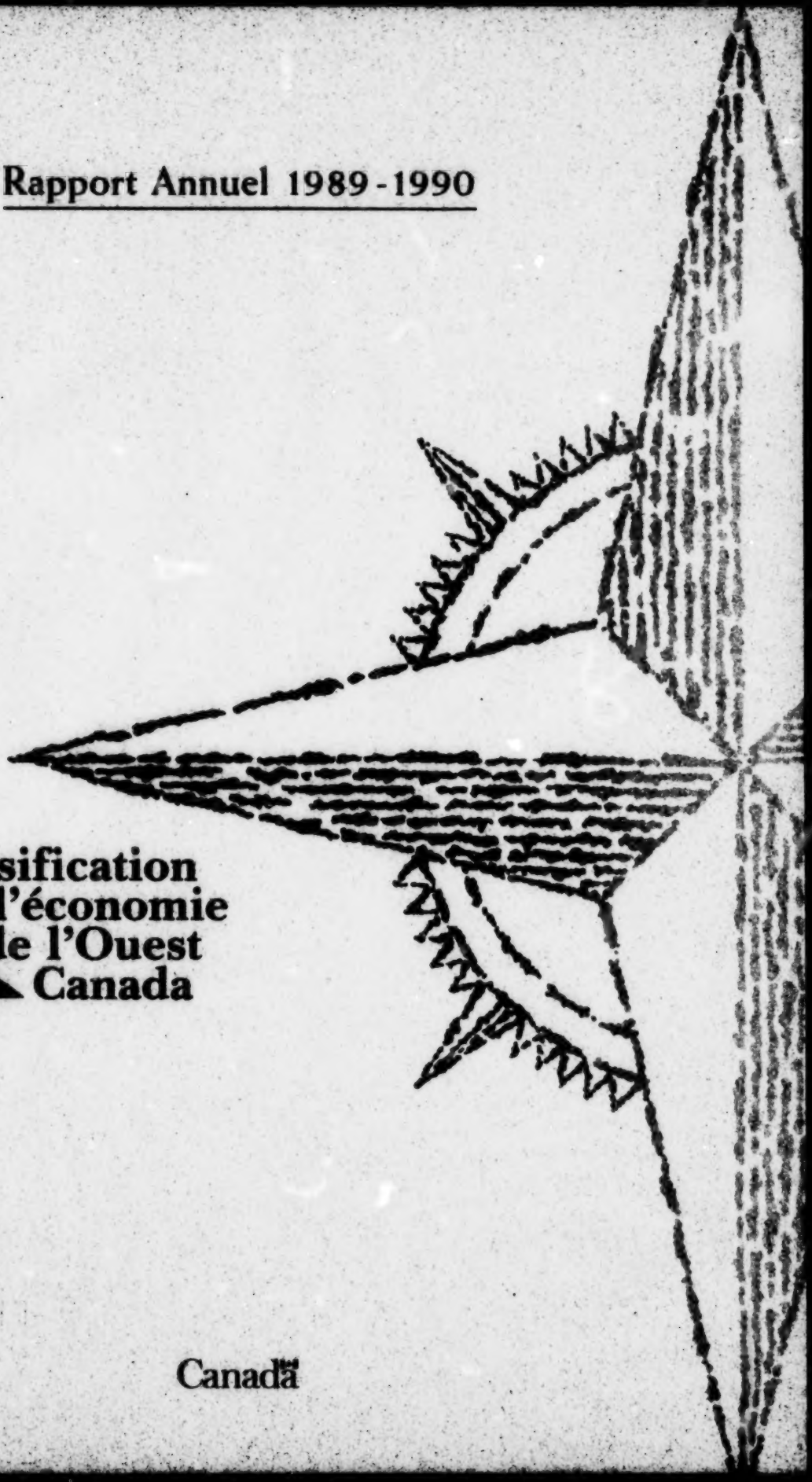
Total Projects in Progress	$712.9	1,488	92.4%
Projects not proceeding at this time	$38.6	123	7.6%
Total Approved	**$751.5**	1,611	100.0%

* Administered by Environment Canada – Parks Program.

** Administered by Fisheries and Oceans Canada.

*** Administered by Agriculture Canada. This amount includes three year agreements with the Provinces of Saskatchewan ($21.2M), Alberta ($14.2M) and Manitoba ($7.7M) for a total of $43.1 million.

Rapport Annuel 1989-1990



Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

Canada

Ce deuxième rapport annuel du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest porte sur la période du 1er avril 1989 au 31 mars 1990. Au cours de cette période, le Ministère a poursuivi son expansion et sa diversification et a connu de nombreuses réussites dans son rôle de seul ministère de l'Ouest du gouvernement du Canada.

Imprimé sur de papier recyclé.

Minister of
Western Economic
Diversification

Ministre de la
Diversification de
l'économie de l'Ouest

Son Excellence le très honorable
Ramon John Hnatyshyn,
C.P., C.C., C.M.M., C.R.
Gouverneur du Canada
Résidence du Gouverneur général
1, promenade Sussex
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

Votre Excellence,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence le rapport annuel du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO) pour la période comprise entre le 1 avril 1989 et le 31 mars 1990.

Votre Excellence trouvera dans ce rapport un résumé des activités et réalisations du Ministère ainsi que des exemples de projets admissibles à une aide financière de DEO dans les quatre provinces de l'Ouest.

Je vous prie d'agréer, Votre Excellence, l'expression de ma très haute considération.

Charles A. Mayer,
Ministre

Introduction

L'économie de l'ouest du Canada a toujours été vulnérable aux incertitudes des marchés internationaux des denrées et aux fluctuations des prix parce qu'elle dépend énormément des industries du secteur des ressources naturelles. L'étroitesse de cette assise économique se traduit souvent par des fluctuations spectaculaires des taux de croissance et de chômage de la région. À long terme, la diversification est la meilleure façon de parvenir à la stabilisation et c'est à cette tâche que le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest continue de consacrer ses efforts.

Depuis sa création, le 4 août 1987, le Ministère a toujours eu pour rôle essentiel d'aider les provinces de l'Ouest à intervenir directement dans l'orientation de leur propre destinée économique afin de réduire leur vulnérabilité à la conjoncture internationale en diversifiant leur assise économique et en favorisant une croissance stable.

Même s'il est encore «jeune», le Ministère présente déjà un bilan impressionnant pour ce qui est de guider, de promouvoir et de coordonner les efforts fédéraux auprès des provinces, des milieux d'affaires et des syndicats de l'ouest du Canada, et de formuler des plans et des stratégies intégrées à l'appui du développement et de la diversification de l'économie des provinces de l'Ouest.

◄ Riverside Concrete remet en état des tambours de ciment dans ses installations situées près de Rosenort au Manitoba.

Diversification

La diversification, c'est la diminution de la dépendance d'une économie à l'égard des exportations de produits primaires traditionnels. Pour la favoriser, il faut :

▷ Aider les industries traditionnelles à mettre au point de nouveaux produits et à développer de nouveaux marchés où les vendre.

▷ Favoriser le développement de nouvelles industries pour exporter ou remplacer les importations.

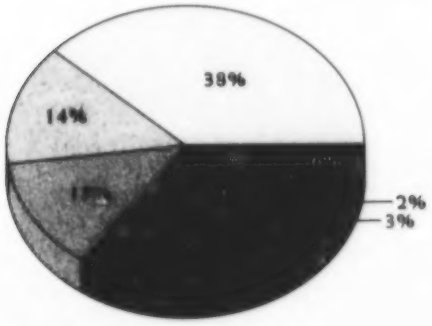
▷ Aider à mettre au point de nouvelles technologies qui pourraient favoriser la croissance de nouvelles industries ou l'apparition de nouveaux produits.

▷ Favoriser l'accroissement de la productivité, en particulier par des initiatives à l'échelle de l'industrie.

C'est par ces moyens que le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest cherche à diversifier l'assise économique des provinces de l'Ouest et à promouvoir une croissance soutenue.

▲
Microscan Imaging and Instrumentation de Vancouver a mis au point un système automatique d'examen de cellules du col de l'utérus qui aidera grandement à détecter les cancers du col de l'utérus à un stade précoce.

Tous les engagements de Diversification de l'économie de l'Ouest par secteur du 4 août 1987 au 31 mars 1990



- Fabrication
- Produits à valeur ajoutée Agriculture
- Développement de l'industrie forestière
- Autres
- Exploitation minière
- Energie
- Transports
- Services

Ne comprend pas les grandes initiatives et les projets qui ne vont pas de l'avant pour l'instant

La diversification de l'économie de l'Ouest: le service au public

Par sa façon d'administrer ses ressources, le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest s'est attiré, de la part de clients à la recherche d'aide pour des projets, de nombreuses félicitations pour son attitude non bureaucratique. Les clients apprécient que le Ministère soit installé et administré dans l'Ouest, de même que la flexibilité des lignes directrices qui régissent le financement.

Ils sont aussi heureux que le Ministère n'ait pas de formulaire de demande, ce qui démontre qu'il est déterminé à réduire les tracasseries administratives et à améliorer le service au public.

Le financement n'est pas un droit — en fait, l'aide de DEO «complète» le financement disponible ailleurs et ne le remplace pas. Les projets sont choisis uniquement au mérite, sans qu'il soit tenu compte de leur province d'origine. Autrement dit, il n'est pas question de répartition égale mais plutôt de déterminer simplement si un projet répond aux critères d'admissibilité au financement, peu importe son emplacement géographique.

Pour être admissible, un projet doit déboucher sur un nouveau produit, un nouveau marché, une nouvelle technologie, remplacer des importations ou entraîner un accroissement de la productivité dans toute l'industrie.

Le Ministère n'accorde pas de contribution aux projets lancés dans des secteurs pleinement compétitifs où l'aide que le gouvernement accorderait à un requérant pourrait lui procurer un avantage injuste sur d'autres entreprises canadiennes du même secteur.

Le programme a été conçu pour être simple à comprendre, facile d'accès et souple à administrer, et l'on encourage les entrepreneurs à venir présenter au Ministère un sommaire de leurs idées et à en discuter avec un agent de projet.

DEO ne prend aucune participation financière. S'il décide d'accorder de l'aide, celle-ci sera habituellement versée sous forme de contribution remboursable. Si le projet réussit le gouvernement est remboursé. Si le projet échoue, le gouvernement assume alors une partie de la perte.

Le programme est certes général et flexible, mais certaines activités échappent au mandat du Ministère et l'on n'envisagera en général pas de leur accorder une aide financière parce qu'ils ne contribuent pas directement aux objectifs de diversification décrits ci-dessus.

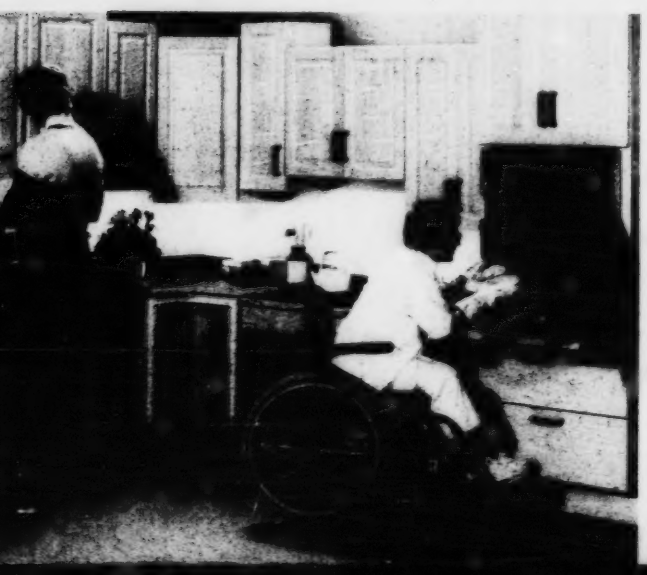
Toutefois, si le projet d'un requérant n'est pas admissible, le personnel de DEO s'efforcera de l'aider à trouver du financement ailleurs. Le personnel du Ministère connaît les sources tant au gouvernement qu'au secteur privé et reconnaît que le service aux clients a la plus grande priorité.

Fournir le meilleur service possible avec un minimum de formalités: voilà un facteur clé des activités quotidiennes du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest.

L'examen régulier des politiques et des procédures a permis d'assurer la satisfaction des clients :

▷ en réduisant considérablement le temps nécessaire à l'approbation des projets;
▷ en resserrant les contacts avec les clients et en traitant plus rapidement les paiements et la vérification;
▷ en améliorant la liaison entre les agents de projet et les clients;
▷ en resserrant l'interaction entre les agents et les milieux d'affaires.

Un client a résumé l'attitude du Ministère, qui ressemble à celle d'une entreprise, en qualifiant DEO de «secteur non bureaucratique du gouvernement».



Défense des intérêts de l'Ouest

Au cours de la période visée par le rapport, le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a joué un rôle clé de défenseur des intérêts des provinces de l'Ouest dans l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes nationaux au sein du régime fédéral. À cette fin, le Ministère a dû établir un lien direct entre les intérêts des Canadiens de l'Ouest et le processus décisionnel à Ottawa, et devra continuer de le faire. Dans son rôle de défenseur de la région, le Ministère doit notamment faire en sorte que des hauts fonctionnaires de DEO siègent aux conseils d'examen des grands projets de l'État et à des comités intergouvernementaux et des comités d'examen des acquisitions. Le Ministère s'assure ainsi que l'on tient compte des intérêts essentiels de l'Ouest dans l'élaboration de politiques et de programmes nationaux, et facilite aux entreprises de l'Ouest l'accès aux marchés de l'État.

Le rôle de premier plan joué par DEO pour faire valoir les intérêts de l'Ouest a aussi débouché sur de grandes réalisations dans le cadre de l'Initiative d'acquisitions de l'Ouest (IAO), stratégie à long terme lancée conjointement avec le ministère des Approvisionnements et Services. L'initiative vise globalement à accroître la participation des entreprises de l'Ouest aux acquisitions fédérales, tant au niveau des maîtres d'oeuvre qu'à celui des sous-traitants, afin de diversifier davantage l'économie des provinces de l'Ouest.

Au cours de la période visée par ce rapport annuel, l'IAO a réussi à accroître la participation des provinces de l'Ouest à presque tous les grands projets de l'État qui ont été annoncés. L'Initiative d'acquisitions de l'Ouest a aussi aidé des entreprises des provinces de l'Ouest à décrocher des marchés publics au Canada et aux États-Unis.

Voici quelques exemples :

▷ Le système automatisé canadien de contrôle de la circulation aérienne (CAATS). Le maître d'oeuvre de ce projet de 380 millions de dollars devait y prévoir des retombées industrielles régionales. Hughes Aircraft Canada Ltd., qui a présenté l'offre gagnante, a garanti un éventail complet d'environ 500 millions de dollars de retombées industrielles pour l'Ouest, soit à peu près 1 1/2 fois le prix du marché. Hughes a installé son siège social à Calgary et exploitera trois grandes divisions dans les provinces de l'Ouest: les systèmes à Richmond (C.-B.), les télécommunications à Calgary et la technologie acoustique à Winnipeg.

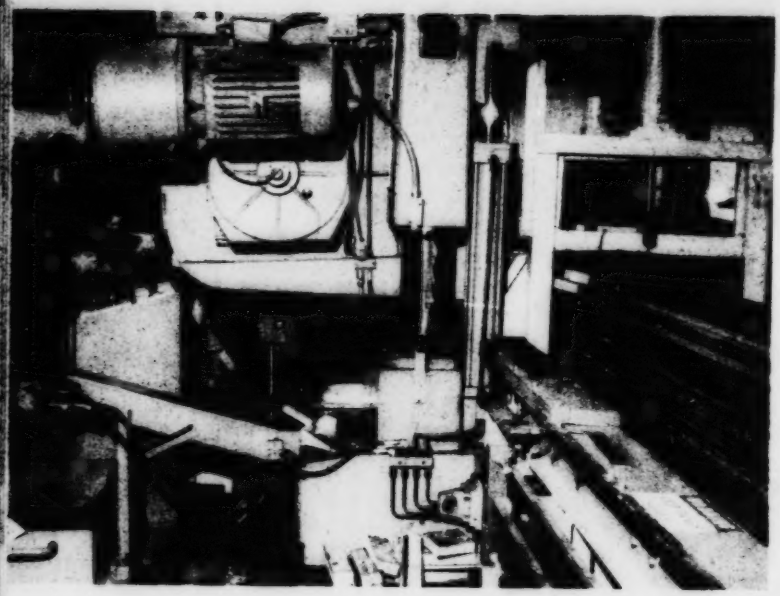
▷ Projet de révision et de modernisation de la classe Tribal (TRUMP)/Frégate canadienne de patrouille (FCP). Raychem Canada Ltd. est un sous-traitant de Litton Systems Canada Ltd. pour les projets TRUMP et FPC. Grâce aux retombées industrielles et régionales qu'il fallait prévoir à ces contrats, la compagnie a ouvert une nouvelle usine de 2,5 millions de dollars à Vancouver, et créé ainsi 52 emplois supplémentaires.

▷ Avion de surveillance maritime et de l'Arctique (ARCTURUS). Le ministère de la Défense nationale achète, de Lockheed Corporation, trois avions à un coût total de 257 millions de dollars. Les provinces de l'Ouest en retireront des retombées indirectes de grande qualité, sans oublier un contrat direct accordé à Bristol Aerospace de Winnipeg.

▷ Ballard Battery Systems de Vancouver a reçu une contribution de DEO de 406 000 $ pour mettre au point un bloc-piles au lithium. La compagnie a décroché peu après un contrat de 2,3 millions de dollars du ministère de la Défense nationale. DEO a aussi collaboré avec d'autres ministères fédéraux pour aider la compagnie à organiser une présentation qui lui a permis de décrocher un contrat de 30 millions de dollars du Département américain de la Défense.

De nombreux autres exemples illustrent l'étendue des activités de DEO comme défenseur des intérêts des provinces de l'Ouest et prouvent qu'il est déterminé à réaliser son mandat, soit à renforcer l'économie des provinces de l'Ouest en partenariat avec les milieux d'affaires.

Communications



▲
Canadian Guide Rail de Steinbach au Manitoba est le seul fabricant canadien de guide de rails pour appareils de levage.

Dans le cadre des services que le Ministère assure au public, ses fonctionnaires communiquent de toutes sortes de façons avec la communauté.

Ces communications comprennent les activités suivantes :

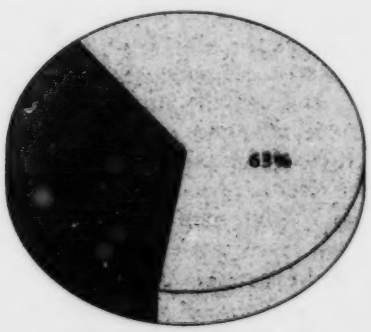
▷ Journées d'information sur DEO... Colloques d'information du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest organisés dans de petites localités des provinces de l'Ouest. Ces journées sont conçues pour donner aux gens qui vivent hors des grands centres urbains plus d'occasions de rencontrer des employés de DEO afin de discuter du Ministère et de ses activités.

▷ Expositions de produits... qui mettent en vedette diverses entreprises qui ont reçu des contributions de DEO. Environ 40 exposants ont participé à chacune des quatre expositions organisées jusqu'à maintenant, qui ont attiré des représentants des milieux d'affaires et des médias. Ces activités ont toutes été extrêmement bien accueillies et les exposants en ont tiré de nouveaux débouchés.

▷ Salons... DEO participe régulièrement à des salons dans toutes les provinces de l'Ouest.

▷ Bulletin... Le Bulletin de DEO — publié quatre fois par année — est expédié aux quelque 25 000 entreprises des quatre provinces de l'Ouest qui ont demandé à le recevoir. Il est lu par 100 000 personnes environ.

Diversification de l'économie de l'Ouest
Analyse des projets urbains et ruraux
du 4 août 1987 au 31 mars 1990



	Grands centres urbains:	899
	Communautés rurales:	533
	Non précisé:	56
	Total:	**1 488**

Organisation

DEO est déjà reconnu comme le ministère de l'Ouest. C'est le seul ministère fédéral dont l'administration centrale se trouve dans l'Ouest, à Edmonton. Le bureau régional de l'Alberta est dans la même ville et les autres bureaux régionaux sont situés à Winnipeg, à Saskatoon et à Vancouver. Le bureau de liaison se trouve à Ottawa et le sous-ministre a son bureau à Edmonton.

À la tête de chaque bureau régional, on trouve un sous-ministre adjoint et le bureau de liaison à Ottawa relève du sous-ministre adjoint principal. Chacun des sous-ministres adjoints assume la responsabilité d'un secteur et, de plus, des spécialistes des différents secteurs sont répartis à des endroits stratégiques dans l'Ouest et couvrent les secteurs économiques cruciaux pour la région.

L'administration centrale doit examiner tous les projets pour assurer l'uniformité entre les régions, coordonner la politique intersectorielle et interprovinciale, la planification et l'analyse économique, surveiller les opérations commerciales des bureaux régionaux en ce qui a trait à la mise en oeuvre des programmes, surveiller le contrôle de la qualité du processus d'approbation des projets, l'intégration des exigences et des activités du Ministère propres aux différents secteurs et aux différentes régions, coordonner les ententes de développement économique régional et assurer l'élaboration globale et l'administration des affaires publiques et des communications à l'échelle du Ministère.

Les responsabilités du bureau de liaison d'Ottawa comprennent la prestation au ministre des services d'appui à la haute direction, de même que des services de soutien au Ministère. Ces derniers portent sur l'affectation des ressources, la planification et le contrôle financiers, l'administration et les ressources humaines, l'élaboration et l'évaluation des programmes, l'élaboration de politiques cadres et la coordination de l'élaboration de politiques visant des secteurs précis, sans oublier la défense des intérêts de l'Ouest par l'intervention dans les politiques, les programmes et le processus décisionnel de l'administration fédérale.

Les quatre bureaux régionaux sont chargés d'évaluer les propositions de projet, de négocier des contrats et de surveiller l'avancement des projets, d'assurer la liaison avec les entreprises, les syndicats, les organismes provinciaux et municipaux, d'aider les entreprises canadiennes des provinces de l'Ouest à accéder aux marchés de l'État en fournissant des analyses et des conseils en matière de commercialisation, en défendant leurs intérêts et en accordant des fonds pour l'établissement de fournisseurs, et de fournir des renseignements et des conseils sur les sources d'aide dont peuvent se prévaloir les entreprises.

Parce qu'il est un des plus petits de l'administration fédérale, le Ministère utilise un système de gestion matricielle qui permet aux généralistes d'être appuyés par des spécialistes des secteurs industriels. Il «achète» également des services à d'autres ministères et organismes pour renforcer ses compétences dans certains domaines, lorsque c'est nécessaire. Le Ministère a aussi bénéficié de la compétence des 11 cadres de haute direction qui lui ont été détachés dans le cadre du programme de permutation des cadres entre les milieux d'affaires et le gouvernement et du programme Échange Canada.

Réalisations

La période à l'étude en a été une de réalisations et d'expansion pour le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest.

Depuis sa création, le Ministère a approuvé pour 751,5 millions de dollars d'aide — dont la majeure partie est remboursable — qui a été accordée au total à 1 611 projets répondant aux critères de diversification de l'économie des provinces de l'Ouest.

Comme source de financement «complémentaire», le Ministère s'assure que les investissements du secteur privé sont importants. En fait, chaque dollar remboursable accordé par DEO a un effet de levier moyen de 3 $ environ investis par le secteur privé ou d'autres intervenants comme d'autres ministères ou paliers de gouvernement.

Un grand nombre des projets qui ont reçu de l'aide ont déjà commencé à diversifier et à renforcer l'économie des provinces de l'Ouest.

Parmi ces projets, on en compte 76 auxquels le Ministère a accordé une contribution de plus d'un million de dollars. Beaucoup de ces projets d'envergure ont déjà des retombées avantageuses sur les provinces de l'Ouest et offrent aussi un potentiel énorme d'amélioration de la productivité et de la technologie dans des industries au complet.

Un système pour contrôler et mesurer les niveaux des liquides utilisé dans les industries du pétrole et pétrochimiques a été mis au point par Sci-Tec Instruments de Saskatoon.

Un grand nombre de ces projets d'envergure sont le fruit d'un partenariat qui réunit les milieux d'affaires et le gouvernement dans la recherche d'un but commun.

Le Centre de recherches et de développement WESTAIM de Fort Saskatchewan, en Alberta, dont la création a été annoncée en août 1989, est un exemple de coopération entre le gouvernement et le secteur privé qui veulent créer une installation qui maintiendra et renforcera la position du Canada parmi les chefs de file dans le secteur des matériaux industriels avancés. Installé à l'usine Sherritt Gordon, ce projet de 140 millions de dollars recevra 70 millions de dollars de l'industrie, 30 millions de dollars du gouvernement fédéral, autant de la province de l'Alberta, qui ajoutera une autre tranche de 10 millions de dollars pour la construction des installations.

Les 30 millions de dollars versés par le gouvernement fédéral comprennent 15 millions du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest, 10 millions du Conseil national de recherches et 5 millions du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie.

Dans plusieurs cas, le Ministère a lancé avec les quatre provinces de l'Ouest d'importants programmes de partage des coûts. L'Initiative nationale de biotechnologie agricole (INBA) est un programme de 50 millions de dollars dont les frais sont partagés entre le gouvernement du Canada et ceux du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a versé la contribution fédérale de 25 millions de dollars.

L'INBA est un programme d'aide à la commercialisation de produits de la biotechnologie agricole au Canada. Le Conseil consultatif de l'INBA définit la biotechnologie agricole comme la mise au point et la mise en oeuvre de nouvelles techniques qui permettent de manipuler ou de modifier des formes vivantes (végétales, animales ou micro-organiques) dans le but de produire, à des fins commerciales, de nouveaux procédés ou produits agricoles.

Avec d'autres ministères fédéraux et provinciaux, DEO a aussi joué un rôle de premier plan dans le Meeting aérien du Canada, salon international de l'aéronautique organisé en même temps que le spectacle aérien d'Abbotsford, en Colombie-Britannique. Le Ministère a fourni 2 millions de dollars pour lancer le Meeting aérien du Canada qui a attiré des exposants et des acheteurs des industries aéronautique et aérospatiale de partout dans le monde.

Au Manitoba, le Ministère a accordé, tout comme le gouvernement provincial, une contribution de 7,2 millions de dollars à un programme de 31 millions de dollars à l'usine Boeing à Winnipeg. Une fois terminés en 1992, les travaux devraient permettre de créer 274 nouveaux emplois.

À Saskatoon, le Ministère a approuvé une contribution d'un million de dollars à l'Institut canadien de radioprotection pour la création d'un service spécialisé en radioprotection au foyer, au travail et dans l'environnement. Le centre national conçoit, met au point, essaie et produit des programmes de formation en radioprotection à l'intention de l'industrie et du gouvernement. Parmi les autres programmes, on compte notamment un nouveau programme sur le radon dans les maisons, destiné à aider des entreprises du secteur privé à mesurer la présence de radon dans les maisons, un service de consultation en radioprotection, sans oublier des programmes d'information et d'éducation du public.

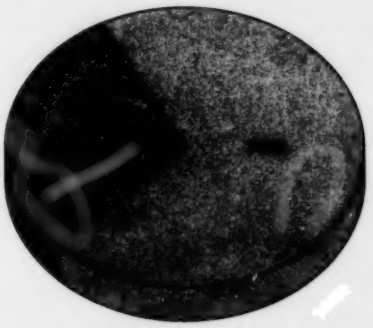
La croissance soutenue du Ministère est aussi à l'origine de nouveaux programmes novateurs qui aident à rendre les entreprises des provinces de l'Ouest plus compétitives au Canada et à l'étranger.

En voici quelques exemples :

▷ L'Initiative de commercialisation internationale est conçue pour aider les entreprises des provinces de l'Ouest à ouvrir de nouveaux marchés d'exportation en participant à des activités de commercialisation internationale. Le programme aide à compenser une partie des coûts liés aux déplacements, à l'expédition de matériel, à la main-d'oeuvre, à la location d'espace ou de kiosques, et au matériel de démonstration ou d'étalage. DEO choisit les manifestations et aide les entreprises participantes.

▷ Le Programme d'aide au contrôle de la qualité aide les entreprises à avoir davantage accès aux marchés publics fédéraux de même qu'aux marchés d'exportation. Le programme aide les entreprises à améliorer leurs systèmes de contrôle de la qualité et à satisfaire aux normes de plus en plus strictes imposées dans les marchés de l'État et sur les marchés d'exportation. L'aide peut s'appliquer aux services de consultation, à la main-d'oeuvre, au matériel, à la formation et aux essais, et est fondée sur des critères établis par DEO, notamment sur la nécessité de satisfaire à des normes de contrôle internationales.

Contributions remboursables
du 4 août 1987 au 31 mars 1990



Tous les engagements de DEO:
450,5 millions de $
▬ Partie remboursable: 314,1 millions de $

Ne comprend pas les grandes initiatives, les projets n'allant pas de l'avant pour l'instant et l'Initiative du centre de Winnipeg.

L'environnement

Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest s'est engagé à faire en sorte que chaque projet auquel il participe soit sain pour l'environnement. Tous les projets doivent se conformer à la réglementation gouvernementale sur l'environnement et pour recevoir de l'aide, un projet doit se conformer à ces mesures de réglementation de façon satisfaisante pour le Ministère. Les projets sont aussi assujettis au processus fédéral d'examen environnemental. Le Ministère encourage particulièrement les projets qui non seulement contribuent à la diversification de l'économie des provinces de l'Ouest, mais améliorent ou préservent aussi le patrimoine naturel du Canada.

En Alberta, le Ministère a contribué à la réalisation d'une pompe à eau à énergie solaire non seulement efficiente sur le plan énergétique, mais aussi peu coûteuse et facile d'entretien. La pompe «propre» sur le plan écologique est conçue pour servir dans des exploitation agricoles éloignées, non seulement au Canada, mais aussi dans les pays en développement.

En Colombie-Britannique, le Ministère a aidé une entreprise à mettre au point un processus de recyclage des pneus de camion en produits utiles à valeur ajoutée comme les doublures pour stalles de chevaux.

Au Manitoba, une compagnie de Gimli est en train de recycler 45 000 kilos de rebuts de plastique grâce à l'aide reçue du Ministère. Le plastique recyclé est transformé en couvre-plancher pour cases à cochons.

En Saskatchewan, le Ministère a accordé une contribution au développement scientifique d'un inoculant spécial utilisé pour améliorer l'état du sol. Ce progrès majeur en biotechnologie agricole favorise la croissance de végétaux vigoureux et sains.

Au cours de la période visée par le rapport, le Ministère a aussi accordé de l'aide à Globe '90, conférence internationale et salon sur l'environnement qui a eu lieu à Vancouver. DEO a aussi aidé plus de 80 entreprises environnementales des provinces de l'Ouest à participer à Globe '90, qui a attiré environ 20 000 visiteurs et acheteurs de tous les pays du monde.

Envirosafe Cleaning Services d'Edmonton a mis au point un système de nettoyage à la neige carbonique sans danger pour l'environnement. ◀

Dans l'Ouest

Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest assume une part du risque lorsqu'il accorde de l'aide à un nouveau projet. Toutefois, il en partage aussi la réussite. En prenant une part de ces réussites, le Ministère et ses représentants tirent une certaine fierté des réalisations et savent qu'en plus de transformer en réalité le rêve d'un entrepreneur, un projet est aussi bénéfique pour les provinces de l'Ouest.

Au cours de l'année écoulée, le Ministère a aidé, par l'intermédiaire de ses quatre bureaux des provinces de l'Ouest, des projets qu'il vaut particulièrement la peine de souligner, dont les suivants :

En Alberta

L'Alberta Food Processors Association (AFPA) — L'association a reçu une contribution de 1,1 million de dollars qui l'aidera à mettre en oeuvre un programme d'expansion des marchés d'exportation de trois ans. Le programme appuie plus de 55 projets qui aideront les transformateurs d'aliments de l'Alberta à augmenter leurs débouchés en faisant la promotion de leurs produits à l'étranger.

B & W Technologies Ltd. — Les 833 813 $ accordés à cette entreprise l'ont aidée à mettre au point et à lancer une gamme de détecteurs qui visent à améliorer les normes de sécurité sur les chantiers pétroliers et gaziers.

Envirosafe Cleaning Services Ltd. — Le Ministère a accordé 130 000 $ à cette entreprise pour l'aider à mettre au point un service de nettoyage sécuritaire pour l'environnement. Cette méthode de nettoyage à la neige carbonique permet d'enlever les résidus de pièces et d'équipements industriels.

En Colombie-Britannique

Conair Aviation Ltd. — Compagnie aéronautique de premier plan de Colombie-Britannique qui exploite la plus importante flotte privée d'avions citernes au monde, Conair Aviation offre des services d'appui et de lutte contre les incendies, de même que des services courants de génie aéronautique et de fabrication. Conair a modifié et modernisé un Grumman S2 Tracker qu'elle a transformé en Turbo Firecat, et le Ministère lui a accordé une contribution remboursable de 539 451 $ au total de 1,9 million de dollars qu'ont coûté les essais, l'analyse et la documentation nécessaires à l'homologation du nouvel aéronef. Le remplacement de moteurs à pistons par des turbines modernes transformera le Turbo Firecat en aéronef idéal pour lutter contre les incendies de forêt.

Century Oils (Canada) Inc. — Le Ministère a approuvé une contribution remboursable de 40 000 $, en juillet 1989, pour aider Lighthouse Industries de North Vancouver à mettre au point un prototype de fabrication d'une nouvelle version novatrice d'un disque lubrifiant pour wagons de chemin de fer, trois fois plus dur que celui de son concurrent américain. Installé entre la caisse et les bogies pour réduire la chaleur de friction et l'usure des pièces, les disques se révèlent tellement populaires que Century Oils (Canada) Inc. a récemment fait l'acquisition de Lighthouse et a déjà agrandi son usine de fabrication de lubrifiant, de Langley pour commencer à produire les disques.

Microscan Imaging and Instrumentation Inc. — Une contribution remboursable de 425 000 $ a aidé l'entreprise à mettre au point un microscope et une technologie informatique qui serviront à l'analyse des cellules du col de l'utérus pour le dépistage hâtif du cancer. Le système offre un champ de vision six fois plus large que les microscopes ordinaires.

Au Manitoba

Western Combine Corporation — Le Ministère et la province ont tous deux versé une contribution de 3 millions de dollars en vue d'aider cette entreprise, seul fabricant canadien de moissonneuses-batteuses rotatives, à construire une usine de 17 millions de dollars à Portage la Prairie. Le projet a créé 90 nouveaux emplois.

Can-Oat Milling Inc. — La compagnie a reçu une contribution remboursable de 5,7 millions de dollars pour construire une usine de transformation de l'avoine à Portage la Prairie. L'usine fabriquera des produits destinés principalement au marché américain et emploiera environ 40 personnes.

Dow Corning Corporation — La compagnie a annoncé qu'elle construirait une usine pilote de 26 millions de dollars à East Selkirk pour faire l'essai d'un nouveau procédé commercial de fabrication de produits du silicium. Le Ministère a accordé une contribution de 5,2 millions de dollars à cette phase du projet qui, si elle est couronnée de succès, pourrait déboucher sur la construction d'une usine de production complète qui emploierait plus de 400 personnes.

En Saskatchewan

Brown Industries (1976) Ltd., Drinkwater — Le Ministère a accordé une contribution remboursable de 263 250 $ en vue de la construction d'une usine de production et de l'établissement de marchés internationaux pour le nouveau produit de la compagnie, soit les carrosseries de camion en fibre de verre. Les carrosseries sont installées sur des camions d'entretien utilisés par les entreprises de services publics, les compagnies ferroviaires, etc. Le produit est nouveau au Canada.

Brandt Industries Ltd., Regina — La compagnie est spécialisée dans l'équipement de manutention du grain, y compris les vis à grain. Elle a mis au point une gamme de machines de pulvérisation dotées d'un «déflecteur» unique qui protège les gicleurs et réduit ainsi la dérive causée par les bourrasques. En février 1990, le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest a consenti à accorder une contribution remboursable de 1 650 000 $ pour trouver de nouveaux marchés d'exportation aux produits de la compagnie.

International Road Dynamics Inc., Saskatoon — La compagnie est un chef de file dans le domaine de la production d'instruments avancés pour l'industrie et le transport. IRD produit notamment des compteurs de trafic, des bascules pour le pesage en marche pour l'industrie du camionnage, et des systèmes d'identification automatique des véhicules qui enregistrent les volumes de circulation, de même que le type et le poids des véhicules, sans oublier les postes d'inspection automatisés des véhicules et les postes de pesage des camions. Pour son programme de commercialisation à l'étranger, l'entreprise a reçu de DEO une contribution remboursable de 453 272 $.

Activités sectorielles

Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest est actif dans plusieurs secteurs de politique sectorielle qui touchent directement la région. Ces secteurs sont les suivants:

L'agriculture

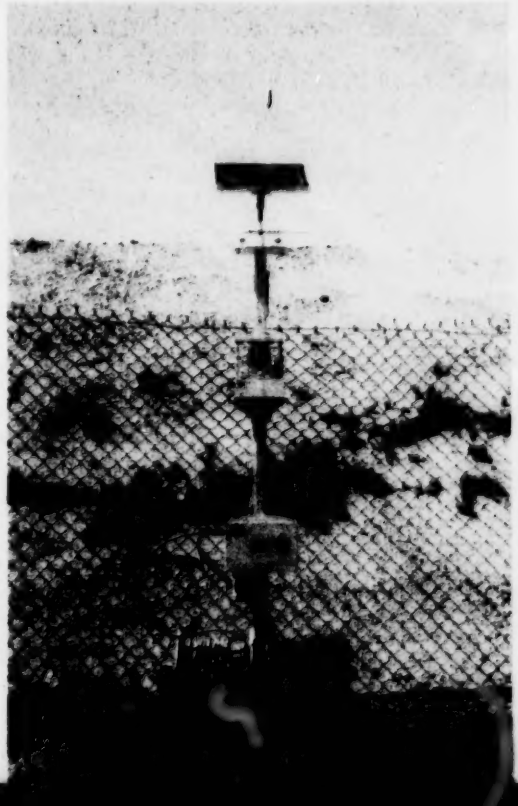
Le secteur de l'agriculture au Canada a continué de relever des défis importants en 1989-1990. Les difficultés du commerce international et la chute des prix des denrées ont rendu encore plus difficile l'environnement auquel fait face le secteur agroalimentaire. Dans ce contexte, DEO continue de promouvoir la diversification à valeur ajoutée, cruciale pour la santé et la viabilité à long terme du secteur agroalimentaire des provinces de l'Ouest. On a approuvé pour plusieurs groupes industriels importants 11 projets généraux qui varient de l'élevage des salmonidés et de la culture des légumes à graines jusqu'à la fabrication d'instruments agricoles et à la transformation d'aliments. On appuie ainsi les activités de commercialisation et de mise en valeur de sous-secteurs au complet, ce qui devrait avoir, à moyen terme, d'importantes retombées sur la valeur ajoutée.

Le secteur s'est affairé à identifier des initiatives de commercialisation internationale, dont l'Exposition agricole d'URSS, SIMA '90 et Foodex '90. Quelque 30 entreprises canadiennes des provinces de l'Ouest ont participé à ces grandes manifestations internationales grâce à l'aide reçue du Ministère. Le programme de l'Initiative nationale de biotechnologie agricole (INBA) a déjà donné naissance à plusieurs projets novateurs parmi lesquels on compte l'utilisation de protéines mises au point par génie génétique pour fabriquer des vaccins pour le bétail, la mise au point de sondes de DNA pour diagnostiquer les infections du pommier, et la commercialisation d'inoculants de rhizobactéries qui favorisent la croissance des végétaux, et de systèmes de livraison pour le colza et le blé. Les avantages offerts par l'INBA pour lancer rapidement une industrie de la biotechnologie solide dans les provinces de l'Ouest devraient devenir évidents sous peu.

L'énergie

Le Ministère continue de participer activement à des projets de production, de transport et d'utilisation du charbon. L'apport financier du gouvernement fédéral, des provinces et de l'industrie à ces projets contribuera à la viabilité à long terme de l'industrie houillère des provinces de l'Ouest. On explore les possibilités d'amélioration de l'efficience et de l'utilisation des ressources dans l'extraction et le transport du charbon, dont l'utilisation de stéréoducs, sans oublier la possibilité de transformer le charbon en électricité de façon plus efficiente et moins dommageable pour l'environnement.

Le Ministère a aussi appuyé la mise au point et la mise en oeuvre de méthodes plus efficientes de production du pétrole et du gaz. Même si DEO ne financera pas la production de ces ressources, le Ministère a appuyé de nouvelles technologies qui peuvent réduire les coûts de production. Grand projet subventionné par l'industrie, l'Alberta et le gouvernement fédéral, le Centre for Frontier Engineering Research (C-FER) participera à la mise au point de technologies en offrant des services d'essai et de mise au point destinés spécialement à la production de pétrole et de gaz en région froide.



B & W Technologies de Calgary pénètre les marchés d'exportation avec son «Combustible Rig Rat» un détecteur qui améliore les normes de sécurité sur les chantiers pétroliers et gaziers. ◀

La foresterie

DEO continue d'appuyer les projets du secteur forestier qui mettent l'accent sur la valeur ajoutée et l'innovation technologique. Pour demeurer compétitive sur le marché mondial, l'industrie forestière des provinces de l'Ouest doit se diversifier. Le bureau du secteur collabore avec d'autres ministères fédéraux et provinciaux et avec des associations de l'industrie pour trouver des possibilités de diversification. Le Ministère a appuyé notamment la création de la première usine canadienne de production de tapis composites à fibres ligneuses, un projet pilote visant à remettre en état de vol un hélicoptère lourd qui servira au transport de grumes, et oublier un projet d'utilisation des sous-produits d'usines de pâte kraft.

L'exploitation minière

Le secteur minier est demeuré aux prises avec, à la fois, une baisse de la productivité et une chute des recettes attribuable au repli des prix des denrées et à un excédent de production. Ce repli est encore plus frappant parce qu'il suit la brève période de prospérité limitée de 1985 à 1989, au cours de laquelle la demande a été ferme et les prix sont demeurés élevés. Le Ministère encourage et appuie la diversification et la valorisation dans le secteur minier. Ce secteur a toujours été un solide producteur de denrées, mais il a toujours peu contribué à la production intérieure de biens ouvrés. En général, le secteur minier ne s'est pas prévalu des programmes gouvernementaux d'aide directe à l'industrie.

Au cours de l'année écoulée, le Ministère a appuyé 15 projets de l'industrie minière qui portent sur de nouveaux produits minéraux, la manutention des matériaux, la transformation et le recyclage des minerais, le recyclage des métaux et la conception et la fabrication de nouveaux équipements miniers. De plus, deux projets généraux de l'industrie de la potasse portent sur des nouveaux débouchés, l'amélioration de la productivité et les préoccupations environnementales.

Les services

Le secteur des services a continué de bâtir sur certaines initiatives prises dans ce domaine. Les efforts visent toujours la mise en oeuvre de projets pour des industries comme celles de la publicité, des services commerciaux, du cinéma et de la vidéo, du génie-conseil et des services industriels, des services environnementaux et des télécommunications. Les initiatives industrielles visent avant tout la consultation avec les représentants de l'industrie qui indiquent les orientations que prennent leurs industries. Le Ministère collabore avec tous ces intervenants pour élaborer des projets qui offrent le plus de potentiel de croissance nouvelle.

La technologie et la fabrication

La nouvelle monnaie d'échange de l'économie mondialisée, c'est la connaissance, une connaissance qui est le fruit de la recherche et valorise des produits. Le Ministère a concentré ses efforts sur de grandes initiatives prises dans plusieurs domaines technologiques stratégiques et conçues pour encourager la recherche sur les applications technologiques industrielles et la commercialisation des résultats. Financé par Sherritt Gordon, le gouvernement fédéral et celui de l'Alberta, WESTAIM, effort de recherche et de développement de 140 millions de dollars sur les matériaux industriels avancés, est un des grands exemples des efforts déployés par DEO en vue de créer, dans les provinces de l'Ouest, de nouveaux débouchés industriels dans les secteurs à base de technologie. Le Ministère a fourni de l'aide dans d'autres grands secteurs comme ceux des télécommunications, de l'aérospatiale et de la microélectronique.

Le tourisme

Le secteur a concentré ses efforts principalement sur la mise au point de lignes directrices sur le secteur touristique afin d'aider l'industrie à obtenir de l'aide financière du Ministère. L'activité du Ministère dans ce secteur pivote sur des initiatives de calibre international afin d'attirer davantage de touristes de l'extérieur des provinces de l'Ouest et de les inciter à prolonger leur séjour. Le secteur a aussi participé à des réunions fédérales-provinciales afin de formuler et de mettre au point des initiatives générales et interprovinciales qui permettroient l'octroi d'aide par l'entremise à la fois du programme de DEO et de partenariats fédéraux-provinciaux.

Une initiative fédérale-provinciale amène les provinces à coopérer à la mise au point de normes ouvrières pour l'industrie du tourisme et d'un mécanisme d'agrément pour chaque profession. La rédaction d'une description d'emploi type et la mise au point d'un processus d'agrément dans les quatre provinces de l'Ouest et pour chaque profession de l'industrie touristique améliorera l'attrait qu'exerce le tourisme comme choix de carrière tout en fournissant aux employés qui travaillent déjà dans le secteur des possibilités de cheminement de carrière et de l'aide.

Le commerce

Pour DEO, le secteur commercial est le point de convergence de ses conseils qui ont trait aux initiatives et aux projets commerciaux, et le point de contact avec Affaires extérieures et Commerce extérieur, de même qu'avec les délégations commerciales à l'étranger. Au cours de la période à l'étude, le secteur a continué de collaborer avec d'autres ministères fédéraux et provinciaux afin de trouver des possibilités de commerce et d'investissement pour les provinces de l'Ouest.

En plus d'analyser et d'appuyer des projets axés sur les exportations dans le cadre du PDEO, le secteur a été chargé d'administrer l'initiative de commercialisation internationale (ICI). Le Ministère a accordé de l'aide à plus de 300 compagnies, ce qui leur a permis de participer à plus de 20 manifestations internationales.

Le secteur a aussi continué de représenter les intérêts des provinces de l'Ouest à des comités interministériels afin d'aider à formuler les politiques commerciales du gouvernement et de contribuer à l'élaboration de la position du Canada dans les négociations commerciales multilatérales en Uruguay et les négociations qui se déroulent dans le cadre de l'Accord de libre-échange conclu entre le Canada et les États-Unis.

Les transports

Le secteur des transports a participé à un certain nombre d'activités au cours de l'année. Il a notamment :

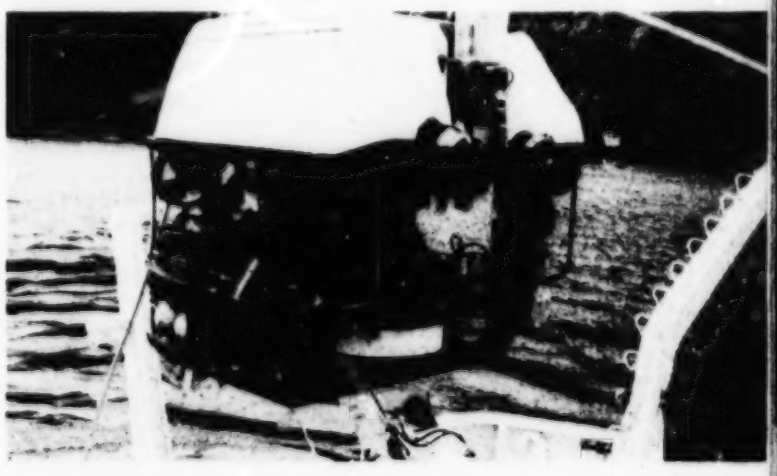
▷ Collaboré avec un groupe consultatif sur les transports afin d'accroître l'exportation vers l'Ontario du charbon de l'Ouest à faible teneur en soufre.

▷ Appuyé la commercialisation plus poussée de l'échange électronique de données dans l'industrie des transports des provinces de l'Ouest.

▷ Collaboré avec le secteur de l'agriculture et des compagnies céréalières des Prairies afin d'améliorer le criblage des céréales aux silos de tête de ligne de l'intérieur et de mettre au point une méthode de transport du bon grain vers les marchés d'exportation.

▷ Aidé à la mise au point de conteneurs pour avions cargos.

▷ Participé aux activités de perfectionnement de l'administration des aéroports locaux de Vancouver, d'Edmonton et de Calgary.



Ce submersible est équipé d'un système de vision 3-D fabriqué par International Telepresence de Vancouver.
▼

Projets approuvés au 31 mars 1990

A. Fonds administrés par DEO		Millions de $	Nombre de projets
1. Projets réguliers			
Colombie-Britannique		146,2$	575
Alberta		135,4	552
Saskatchewan		79,7	186
Manitoba		99,7	170
Sous-total		**461,0$**	**1,483**
2. Fonds réservés aux initiatives majeures			
▷ Charbon à faible teneur en soufre	27,0$		
▷ Agriculture – biotechnologie	25,0		
	52,0$		
Moins: Portion des fonds alloués à 17 projets précis (compris dans la section 1)	4,8$	47,2	
Total administré par DEO		**508,2$**	**1,483**

B. Initiatives majeures administrées par d'autres ministères		
▷ Moresby Sud*	106,0$	1
▷ Mise en valeur des salmonidés**	53,7	1
▷ Agriculture – Sois***	45,0	3
	204,7$	**5**

Total des projets en cours	712,9$	1,488	92,4%
Projets qui ne vont pas de l'avant pour l'instant	38,6$	123	7,6%
Total approuvé	**751,5$**	**1,611**	**100,0%**

* Administré par Parcs Canada.

** Administré par Pêches et Océans Canada.

*** Administré par Agriculture Canada. Dans ce montant figurent les ententes de trois ans conclues avec la Saskatchewan (21,2 millions de dollars), l'Alberta (14,2 millions de dollars) et le Manitoba (7,7 millions de dollars), pour un total de 43,1 millions de dollars.